

# Spruzzatori multicomponente XM

Attrezzo ad alta pressione per rivestimenti protettivi



# Graco™ serie XM. Avanzata. Precisa. Economica.

Potenziare la vostra produttività nei lavori complessi con volumi elevati e multicomponenti

## Tecnologia avanzata e controllo rapporto accurato

Gli spruzzatori multicomponente XM Graco sono progettati per erogare i materiali multicomponente più difficili, con la sicurezza di un risultato accurato e con il giusto rapporto. Ideale per le applicazioni marittime, ferroviarie e nelle applicazioni relative all'energia eolica, ogni Graco XM è completamente configurabile: basta cominciare con un'unità base e selezionare i componenti aggiuntivi necessari alla vostra applicazione.

### Comandi intuitivi per l'utente

- Controllo del rapporto regolabile, da 1:1 a 10:1
- Permette la visualizzazione del rapporto in tempo reale per il controllo completo della spruzzatura
- Drive USB per la registrazione dei dati

### Telaio in acciaio al carbonio per usi gravosi

- Supporto per pallet incorporato per facilitare il trasporto

### Serbatoi per il materiale

- Montaggio laterale o posteriore
- Possibilità di scelta tra 76 o 26 litri
- Il serbatoio da 26 litri (mostrato nella figura) è ottimizzato per l'alimentazione a gravità

### Collettore di miscelazione

- Permette la miscelazione precisa e il controllo accurato del rapporto anche a portate del flusso elevate
- Possibilità di scegliere tra il montaggio standard o remoto

### Condotte di ritorno del fluido

- Velocità di circolazione semplice da controllare
- Cambiamento rapido di materiali o serbatoi di fluido vuoti

### Staffa di montaggio

- Supporta fino a tre riscaldatori del fluido (A, B e tubo di riscaldamento)

### Pistola XTR-7

- Il sistema supporta pistole a spruzzo multiple per una maggiore produttività
- L'unità base comprende la pistola, il tubo e i miscelatori statici



Spruzzatore multicomponente Graco XM (modello base con serbatoi da 26 litri)\*



# Costruite un sistema per la vostra applicazione

Totalmente configurabile – basta selezionare gli accessori necessari in base al materiale e all'applicazione

## Più flessibilità significa più accessibilità

Gli spruzzatori multicomponente XM Graco offrono la flessibilità di selezionare esclusivamente gli attrezzi essenziali al vostro sistema per completare in modo accurato e affidabile le vostre operazioni, niente di più, niente di meno. Se la vostra applicazione non necessita di riscaldatori, pompe di alimentazione o serbatoi, la flessibilità del sistema vi permetterà di scegliere un'opzione meno costosa. I componenti mostrati qui di seguito sono disponibili come optional sull'unità configurata. Sono necessarie operazioni di montaggio.

### Scatola di giunzione

- Racchiude comodamente i commutatori e gli interruttori per i riscaldatori
- Non approvati per atmosfere esplosive

### Kit supporto del tubo

### Riscaldatori del fluido Viscon™

- Possibilità di scelta tra il modello standard o quello approvato per ambienti a rischio di esplosione

### Serbatoi a montaggio posteriore



### Pompe di trasferimento

- Possibilità di scelta tra Graco T2 o Monark™ 5:1

### Agitatore Twistork™

- Aiuta a mantenere la giusta consistenza del materiale

### Riscaldatore del serbatoio

- Eccellente per materiali altamente viscosi
- Riscaldatori standard a immersione da 240 volt, 1.500 watt
- Utilizzare il kit ricircolo opzionale (256273\*) per gli ambienti a rischio di esplosione

\*Il riscaldatore del fluido Viscon approvato per l'uso in ambienti a rischio di esplosione deve essere ordinato separatamente

### Kit ruotino

Spruzzatore multicomponente Graco XM (modello base con serbatoio da 76 litri più opzioni)\*\*

Visita [www.graco.com/xm](http://www.graco.com/xm)

# Una prestazione su cui poter contare

Una tecnologia avanzata che potenzia la vostra produttività

## Innumerevoli funzioni

Sia che la vostra applicazione necessiti di un modello base o di un modello più sofisticato, la serie XM di Graco offre la tecnologia e le prestazioni necessarie per svolgere il vostro lavoro nel modo più veloce ed efficiente possibile.



### Comandi facili da usare

L'interfaccia utente di Graco XM è intuitiva e di facile utilizzo. Presenta due modalità di visualizzazione: "setup" per inserire i parametri e la modalità base "run" per le operazioni quotidiane. L'interfaccia utente monitora e tiene traccia della pressione, della temperatura e del flusso e consente anche di programmare le attività di manutenzione.

Grazie a una porta USB posta in una posizione comoda è possibile accedere facilmente ai dati relativi allo storico della spruzzatura e scaricarli.

### Miscelazione precisa e garanzia del rapporto

La miscelazione del materiale raggiunge un nuovo livello di precisione grazie a una tecnologia di dosaggio innovativa. Con Graco XM, il componente minore (o materiale lato B) viene iniettato ad alta pressione nel materiale maggiore (lato A). Sensori avanzati consentono alle pompe di compensare le fluttuazioni della pressione, generando una miscelazione accurata e con il rapporto giusto per una resa migliore e una riduzione degli sprechi.



Collettore di miscelazione remoto

È possibile scegliere tra un collettore di miscelazione su telaio o un collettore remoto; entrambi sono dotati di manometro che visualizza la pressione d'uscita del fluido.



Collettore di miscelazione standard



# Specifiche tecniche e opzioni configurabili

Tutto quello che vi serve per prendere una decisione ponderata

## Specifiche tecniche

### Dimensioni

Unità base (senza serbatoi).....	99 x 178 x 97 cm
Serbatoi a montaggio laterale.....	252 x 178 x 97 cm
Serbatoi a montaggio posteriore.....	145 x 178 x 165 cm

**Intervallo del rapporto di miscelazione**.... da 1:1 a 10:1 (con incrementi da 0,1)

**Intervallo di tolleranza del rapporto**..... +/- 5%

**Filtrazione del fluido**..... standard 238 micron (60 mesh)  
(non inclusa in alcuni modelli)

### Portate

Minimo.....	0,95 lpm*
MMassimo.....	11,4 lpm*

*\*Le portate del flusso effettive variano a seconda del tipo di materiale*

**Ingresso aria**..... 3/4 npt (f)

**Ingressi fluido senza kit di alimentazione**..... 1-1/4 npt (m)

### Pressione massima d'esercizio del fluido miscelato

50:1.....	358 bar (35,8 MPa - 5200 psi)
70:1.....	434 bar (43,4 MPa - 6300 psi)

**Intervallo di pressione di alimentazione aria**..... da 3,5 a 10,3 bar  
(da 0,35 a 1,0 MPa / 50-150 psi)

### Pressione massima impostata per la pompa dell'aria

50:1.....	7,0 bar (0,7 MPa - 100 psi)
70:1.....	6,2 bar (0,62 MPa 90 psi)

**Pressione massima del fluido in ingresso**..... 17 bar (1,7 MPa, 250 psi)

**Consumo massimo d'aria a 7,0 bar (0,7 MPa, 100 psi)**..... 0,52 m<sup>3</sup>/lpm

### Intervallo temperatura ambientale

Temperatura d'esercizio.....	da 0° a 54 °C
SConservazione.....	da -1° a 71°C (da 30° a 160°F)

### Peso

Macchina base..... 337 kg  
(senza riscaldatori, serbatoi o scatola di giunzione)

Completamente configurata..... 703 kg  
(comprensiva di serbatoi riscaldati, pompe di alimentazione, riscaldatori e scatola di giunzione)

**Pressione sonora**..... 86 dBA a 7,0 bar (0,7 MPa, 100 psi)

**Intervallo della viscosità del fluido**..... 200-20.000 cps  
(è possibile erogare viscosità maggiori con alimentazione riscaldata, a ricircolo e/o a pressione)

### Parti a contatto con il fluido

Tubi di aspirazione.....	Alluminio
Pompa di svuotamento.....	Acciaio inox, carburo, UHMWPE e PTFE
Tubi.....	Nylon
Pompanti (A e B).....	Acciaio al carbonio, lega in acciaio di grado 303, 440 e 17 ph acciaio inossidabile, placcatura in zinco e nichel, ferro duttile, carburo al tungsteno, PTFE
Valvole di misurazione.....	Acciaio al carbonio, placcatura in zinco, carburo, polietilene, cuoio
Collettore.....	Acciaio al carbonio, placcatura in nichel e zinco, carburo, acciaio inossidabile 302 e 303, PTFE, UHMWPE, carburo di tungsteno
Miscelatore.....	Struttura in acciaio inossidabile con elementi in polyplax
Pistola a spruzzo.....	Acciaio inossidabile, acetale, polietilene, nylon, polipropilene, carburo, poliuretano, alluminio, anelli di tenuta resistenti ai solventi

## Opzioni configurabili con svariate funzioni



### Serbatoi

*I serbatoi da 76 l sono:*

- Impermeabili all'acqua o all'olio riscaldati
- Realizzati in polietilene robusto a parete doppia
- Disponibile in versione riscaldata\* o standard

*I serbatoi da 26 l sono:*

- Eccellenti per applicazioni a rapporto alto



### Riscaldatore del fluido Viscon\*

- 240 V CA, 4000 watt
- Altre opzioni di tensione sono vendute separatamente



### Pompe di trasferimento\*

- Trasportano il materiale alle pompe principali
- Raccomandate per materiali altamente viscosi
- Montaggio facile su serbatoi o fusti da 76 l
- È possibile scegliere tra la pompa di trasferimento Graco T2 o Monark 5:1



### Agitatori Twistork

- Aiuta a mantenere la giusta consistenza del materiale
- Montaggio facile su serbatoi o fusti da 76 l
- Approvato per l'uso in ambienti a rischio di esplosione

\* Sono disponibili modelli approvati per ambienti a rischio di esplosione

# Informazioni per l'ordine

Per ottenere prodotti originali Graco, contattate il distributore Graco a voi più vicino o visitate [www.graco.com](http://www.graco.com)

## OPZIONI UNITÀ BASE

Selezionare il numero davanti al sistema scelto.

Nota: tutti gli spruzzatori includono il tubo flessibile da 9,53 mm x 7,6 m, da 6,35 mm x 3 m, il miscelatore statico e la pistola a spruzzo XTR.

Unità base: (Terzo carattere)	Modello XM (tubo/pistola) (bar, Mpa)	Filtri per pompa	Collettore remoto	Pompante A*	Pompante B*
1	XM50	X		L250C4	L220C4
2	XM50			L250C3	L220C3
3	XM70	X		L180C4	L145C4
4	XM70			L180C3	L145C3
5	XM50	X	X	L250C4	L220C4
6	XM50		X	L250C3	L220C3
7	XM70	X	X	L180C4	L145C4
8	XM70		X	L180C3	L145C3

\*Per i pompanti, vedere il Manuale 311762

## CODICE ARTICOLO

Utilizzare le tabelle di questa pagina per individuare il codice.

Nota: non tutte le configurazioni possibili sono disponibili.

Modello	Unità base	Potenza/ calore	Alimentazione
XM			

(Primi due caratteri) (Terzo carattere) (Quarto carattere) (Quinto e sesto carattere)

## OPZIONI ALIMENTAZIONE E RISCALDATORE PRIMARIO

Selezionare la lettera relativa al kit scelto.

Potenza/calore: (Quarto carattere)	Scatola di controllo	Riscaldatori del fluido	Scatola di giunzione	Categoria di ubicazione	Certificazioni
A	Alimentazione a muro			NE	CE, FM, FMc
B	Alimentazione a muro	X	X	NE	CE, FM, FMc
C	Alimentazione a muro	X		NE	CE, FM, FMc
D	IS/alternatore			EH	CE, FM, FMc, Ex
E	IS/alternatore	X		EH	CE, FM, FMc, Ex

NE = Non adatto a ubicazioni di ambienti a rischio di esplosione o aree pericolose in Europa  
AE = Adatto per l'utilizzo in ambienti a rischio esplosione o aree pericolose

## OPZIONI DI ALIMENTAZIONE E CONDIZIONAMENTO

Selezionate il numero a due cifre davanti al kit scelto. *Se non desiderate alcun kit aggiuntivo utilizzate 00.*

Alimentazione: Quinto e sesto carattere	Kit serbatoio (76 l)	Kit riscal- datore del serbatoio* (240 V)	Kit di entrata fluido serbatoio	Kit di montaggio universale serbatoio	Kit agitatore Twistork	Kit alimen- tazione pompa T2* (su serbatoio)	Kit alimen- tazione pompa 5:1 (su serbatoio)	Kit serbatoio e staffa 26 L (verde)	Kit serbatoio e staffa 26 L (blu)	Kit di alimen- tazione fusto * (Doppio T2 e agitatore)	Kit di alimen- tazione fusto (Doppio 5:1 e agitatore)	Kit ricircolo tubo riscaldato/ serbatoio
00												
11	1		1	1	1			1				
13	1			1	1		1	1				
14*	1	1*	1	1	1			1				
15*	1	1*		1	1	1*		1				
16*	1	1*		1	1		1	1				
17	1		1	1	1			1				1
19	1			1	1		1	1				1
21	2		2	2	2							
23	2			2	2		2					
24*	2	2*	2	2	2							
25*	2	2*		2	2	2*						
26*	2	2*		2	2		2					
27	2		2	2	2							1
29	2			2	2		2					1
30*										2*		
31											2	
32								1	1			

\*Indica opzioni non approvate per ambienti a rischio di esplosione

## L'unità base include:

- Telaio
- Collettore di miscelazione
- Pompe Xtreme
- Pistola XTR
- Pompa di lavaggio
- Comandi
- Tubo Xtreme-Duty
- Opzione di alimentazione scelta
- Valvole di dosaggio
- Porta USB
- Due miscelatori statici
- Kit di ricircolo

## Pistole Airless - Manuale 312145

**Pistola a spruzzatura airless XTR-5** - Pressione massima d'esercizio: 345 bar (34,5 MPa, 5000 psi)

XTR500	Impugnatura arrotondata, grilletto a quattro dita, senza ugello	XTR503	Impugnatura ovale isolata, grilletto a due dita, ugello 519 XHD RAC
XTR501	Impugnatura arrotondata, grilletto a quattro dita, ugello piatto da 519	XTR504	Impugnatura arrotondata, grilletto a quattro dita, ugello 519 XHD RAC
XTR502	Impugnatura ovale isolata, grilletto a quattro dita, ugello 519 XHD RAC	XTR505	Impugnatura arrotondata, grilletto a due dita, ugello 519 XHD RAC

**Pistola a spruzzatura airless XTR-7** - Pressione massima d'esercizio: 500 bar (50,0 MPa, 7250 psi)

XTR700	Impugnatura arrotondata, grilletto a quattro dita, senza ugello	XTR703	Impugnatura ovale isolata, grilletto a due dita, ugello 519 XHD RAC
XTR701	Impugnatura arrotondata, grilletto a quattro dita, ugello piatto da 519	XTR704	Impugnatura arrotondata, grilletto a quattro dita, ugello 519 XHD RAC
XTR702	Impugnatura ovale isolata, grilletto a quattro dita, ugello 519 XHD RAC	XTR705	Impugnatura arrotondata, grilletto a due dita, ugello 519 XHD RAC

**Pistola a spruzzatura airless XHF** - Pressione massima d'esercizio: 500 bar (50,0 MPa, 7250 psi)

262854	Pistola a flusso elevato, alta pressione, grilletto a quattro dita, ugello 429 XHD RAC
--------	--

## Flessibili riscaldati - Manuale 309525

**Flessibili riscaldati con rivestimento impermeabile** - 15,2 m, tubo riscaldato ad acqua

24M440	9,53 mm x 6,35 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)	248118	13 mm x 13 mm, 500 bar (50 MPa - 7250 psi)
24M441	9,53 mm x 9,53 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)	248119	9,53 mm x 9,53 mm, 500 bar (50 MPa - 7250 psi)
24M442	13 mm x 6,35 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)	248120	13 mm x 9,53 mm, 500 bar (50 MPa - 7250 psi)
24M443	13 mm x 9,53 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)	248121	9,53 mm x 6,35 mm, 500 bar (50 MPa - 7250 psi)
24M444	13 mm x 13 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)	24M439	13 mm x 6,35 mm, 500 bar (50 MPa - 7250 psi)

**Flessibili riscaldati elettricamente** - 15,2 m, con cavo FTS (vedere 309572 per dimensioni e adattatori del raccordo del tubo)

248907	6 mm x 10 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)	262728	13 mm x 10 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)
248908	10 mm x 10 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)	262730	13 mm x 13 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)
262727	13 mm x 5 mm, 345 bar (34,5 MPa - 5000 psi)	256876	Kit di controllo del riscaldamento elettrico del tubo. Include minuteria per il montaggio di XM (Manuale 313258)

## Accessori

**Kit di accessori per XM50 e XM70**

255963	Serbatoio da 76 l (fonte di calore non inclusa)
256257	Kit riscaldatore del serbatoio, 240 V CA/1500 W
256273	Kit ricircolo calore del serbatoio/tubo (riscaldatore non incluso)
256259	Kit staffa di montaggio del serbatoio da 76 l
256170	Kit uscita fluido dal serbatoio
256980	Kit di conversione del miscelatore remoto
256512	Kit essiccatore (per serbatoi da 76 l)
262454	Kit essiccatore (per serbatoi da 26 l)
256262	Kit ruotino
256263	Kit del supporto del tubo
256274	Kit agitatore Twistork
15F028	Riscaldatore, fusto, 1000 W, 230 V CA
256275	T2 Kit pompa di alimentazione 2:1
256276	Kit pompa di alimentazione Monark 5:1
256232	Agitatore e kit pompa di alimentazione fusto 2:1
256255	Agitatore e kit pompa di alimentazione fusto 5:1
256260	Kit installazione serbatoio da 26 l, verde
24N011	Kit installazione serbatoio da 26 l, blu
256653	Kit della valvola e del filtro pompante
256433	Kit alimentazione fusto President™ 10:1
256991	Kit di conversione alternatore (per ubicazioni pericolose)
246477	Kit con essiccatore e tubo di ritorno per fusto (richiede raccordo 159842)

**Riscaldatori di fluido Viscon HP** - Compatibili con scatola di giunzione Graco XM

*Approvati per atmosfere esplosive*

245848	Ubicazione pericolosa, 120 V CA, 2300 watt, 19,2 A
245862	Ubicazione pericolosa, 200 V CA, 4000 watt, 20 A
245863	Ubicazione pericolosa, 240 V CA, 4000 watt, 16,7 A

246254	Ubicazione pericolosa, 380 V CA, 4000 watt, 10,5 A
245864	Ubicazione pericolosa, 480 V CA, 4000 watt, 8,3 A

**Riscaldatori di fluido Viscon HP** - Compatibili con scatola di giunzione Graco XM  
*Non approvati per atmosfere esplosive*

245867	Ubicazione non pericolosa, 120 V CA, 2300 watt, 19,2 A
245868	Ubicazione non pericolosa, 200 V CA, 4000 watt, 20,0 A
245869	Ubicazione non pericolosa, 240 V CA, 4000 watt, 16,7 A
246276	Ubicazione non pericolosa, 380 V CA, 4000 watt, 10,5 A
245870	Ubicazione non pericolosa, 480 V CA, 4000 watt, 8,3 A

**Filtri pompante**

Confezione da 2	Confezione da 25	Descrizione
224458	238436	30 mesh (595 micron), 145 cc, 180 cc, 220 cc, 250 cc, 290 cc
224459	238438	60 mesh (290 micron), 145 cc, 180 cc, 220 cc, 250 cc, 290 cc
224468	238440	100 mesh (149 micron), 145 cc, 180 cc, 220 cc, 250 cc, 290 cc

**Altri accessori**

511352	Miscelatore statico, tubo 3/8 npt INOX, elemento 12 INOX, 500 bar (50 MPa - 7250 psi)
262478	Alloggiamento miscelatore statico, 3/8 npt INOX, 500 bar (50 MPa - 7250 psi). Utilizza l'elemento plastico sottostante
246078	Protezione esterna, maglia con calza in polietilene da 15,2 m
246456	Protezione esterna, sacca in polietilene da 15,2 m
248927	Kit miscelatore elementi, 12 bastoncini in plastica, confezione da 25
206995	Liquido guarnizione della gola (TSL) Graco da 0,9 l
206996	Liquido guarnizione della gola (TSL) Graco da 3,8 l
16T138	Scuff, Xtreme Wrap, rimovibile
262826	Separatore di pistole
24P834	Raccordo girevole per pistola, flusso elevato, 3/8 npsm x 13 mm (F) per pistola XHF (448 bar)



## INFORMAZIONI SU GRACO

Fondata nel 1926, Graco è leader mondiale dei sistemi e dei componenti per la gestione dei fluidi. I prodotti Graco spostano, misurano, controllano, erogano ed applicano una vasta gamma di materiali fluidi e viscosi utilizzati per la lubrificazione dei veicoli e nelle applicazioni industriali e commerciali.

Il successo dell'azienda si basa sull'impegno di riunire alta tecnologia, manifattura di prim'ordine ed un impareggiabile servizio di assistenza ai clienti. Lavorando a stretto contatto con distributori specializzati, Graco offre sistemi, prodotti e tecnologia che stabiliscono gli standard di qualità nelle applicazioni per la gestione dei fluidi. Graco fornisce apparecchiature per le finiture a spruzzo, il rivestimento protettivo, la circolazione di vernice, la lubrificazione, l'applicazione di sigillanti e adesivi, insieme ad attrezzature per l'applicazione di potenza per il segmento Contractor. I continui investimenti di Graco nella gestione e nel controllo dei fluidi continueranno a fornire soluzioni innovative per un mercato globale diversificato.

## SEDI GRACO

### INDIRIZZO POSTALE

P.O. Box 1441  
Minneapolis, MN 55440-1441  
Tel: +1 612-623-6000  
Fax: +1 612-623-6777

### AMERICA

**MINNESOTA**  
Sede centrale  
Graco Inc.  
88-11th Avenue N.E.  
Minneapolis, MN 55413

### EUROPA

**BELGIO**  
Sede centrale Europa  
Graco BVBA  
Industrieterrein-Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
3630 Maasmechelen,  
Belgium  
Tel: +32 89 770 700  
Fax: +32 89 770 777

### ASIA-PACIFICO

**AUSTRALIA**  
Graco Australia Pty Ltd.  
Suite 17, 2 Enterprise Drive  
Bundoora, Victoria 3083  
Australia  
Tel: +61 3 9468 8500  
Fax: +61 3 9468 8599

**CINA**  
Graco Hong Kong Ltd.  
Ufficio di rappresentanza Shanghai  
Building 7  
1029 Zhongshan Road South  
Huangpu District  
Shanghai 200011  
Repubblica Popolare Cinese  
Tel: +86 21 649 50088  
Fax: +86 21 649 50077

### INDIA

Graco Hong Kong Ltd.  
India Liaison Office  
Room 432, Augusta Point  
Regus Business Centre 53  
Golf Course Road  
Gurgaon, Haryana  
India 122001  
Tel: +91 124 435 4208  
Fax: +91 124 435 4001

**GIAPPONE**  
Graco K.K.  
1-27-12 Hayabuchi  
Tsuzuki-ku  
Yokohama City, Giappone 2240025  
Tel: +81 45 593 7300  
Fax: +81 45 593 7301

**COREA**  
Graco Korea Inc.  
Shinhan Bank Building  
4th Floor #1599  
Gwanyang-Dong, Dongan-Ku,  
Anyang-si, Corea 431-060  
Tel: +82 31 476 9400  
Fax: +82 31 476 9801

Tutti i dati, in forma scritta e illustrata, contenuti nel presente documento sono basati sulle informazioni disponibili sul prodotto al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Graco è certificata ISO 9001.



**Europa**  
+32 89 770 700  
FAX +32 89 770 777  
WWW.GRACO.COM